

## دراسة في أماكن الإسكان والإطعام المجانية

أهلاً وسهلاً ! نحن نقوم بدراسة لفهم أفضل لظروف حياة الناس الذين يستخدمون خدمات السكن والإطعام. هذه الدراسة مجهولة الاسم (لا يُذكر فيها اسمك) وسرية. نشكرك على الإجابة على هذا الاستبيان وإعادته إلى الشخص الذي سلمه لك أو إرساله عن طريق البريد في الظرف T (بدون طابع بريدي) إذا كنت قد تسلمت هذا الظرف

### كيفية الإجابة على هذا الاستبيان

في الأسئلة ذات الخانات  ، ضع علامة في الخانة المناسبة لجوابك على سبيل المثال، إذا كنت رجلاً :  رجل  امرأة  
في الأسئلة ذات الإطارات المفتوحة ، مثل  ، أو  أكتب الإجابة بالأرقام على سبيل المثال، إذا كنت قد ولدت في عام  |  |  |  |  |  أو إذا كنت تعيش مع طفلين :  |  |  |  |  |  ،

مشاركتك هامة. شكراً لك مسبقاً

1A أنت...  رجل  امرأة

2A ما هي سنة ازديادك ؟  |  |  |  |  |

3A هل لديك شريك حياة في فرنسا أو في مكان آخر، سواء كنت متزوجاً أم لا ؟  نعم  لا

### ظروفك المعيشية الحالية

4A حالياً، هل تعيش مع شريك حياتك ، سواء كنت متزوجاً أم لا ؟  نعم  لا

5A هل لديك أطفال (بما في ذلك المُتَبَنُّون) يعيشون معك ؟

نعم ← كم منهم لهم أقل 18 سنة ؟  |  |  و كم منهم لهم 18 سنة أو أكثر ؟  |  |  |  |  |

لا

6A هل لديك أطفال (بما في ذلك المُتَبَنُّون) لا يعيشون معك ؟

نعم ← كم منهم لهم أقل 18 سنة ؟  |  |  و كم منهم لهم 18 سنة أو أكثر ؟  |  |  |  |  |

لا

7A حالياً، هل تعيش مع أفراد آخرين من أسرتك، غير زوجتك وأطفالك ؟  نعم  لا

8A حالياً، هل تعيش مع أصدقاء لك ؟  نعم  لا

9A هل سبق لك أن نمت في الشارع، أو في مكان عمومي أو في مكان غير مُخصَّص للسكن ؟  نعم  لا

10A الليلة الماضية، أين أمضيت الليلة ؟

ضع علامة على خانة واحدة فقط

- 1 في مركز إيواء
- 2 في مسكن أو قافلة وضعت تحت تصرفكم من قبل جمعية أو هيئة مساعدة
- 3 في منزل أو قافلة كنت تملكه أو تستأجره
- 4 عند صديق أو قريب (في مسكنه أو قافلته)
- 5 في منزل أو قافلة استحوذت عليه بصفة غير قانونية
- 6 في غرفة فندق دفعت ثمنها جمعية ما أو هيئة مساعدة
- 7 في غرفة فندق دفعت ثمنها بنفسك
- 8 في مقرّ جمعية يمكن قضاء الليل بها، ولكن لا يوجد فيها سرير
- 9 في الشارع أو مكان عام أو مأوى مؤقت، أو في مكان آخر غير مُخصَّص للسكن
- 10 في قاعة رياضة، أو قاعة بلدية أو أي مكان آخر مفتوح بصفة استثنائية ليلاً لإيواء الناس في حالة برد قارس
- 11 في مكان آخر : حدّد هذا المكان ؟

نظراً لرأي إيجابي للمجلس الوطني للمعلومات الإحصائية، فإن هذه الدراسة مُعترف بها كذات مصلحة عامة وذات طابع إحصائي دون أن تكون مُلزِمة. ملصق المجلس الوطني للمعلومات الإحصائية عدد 2012X700EC ، صالح للتطبيق العام 2012.

طبقاً للقانون رقم 51 - 711 الصادر في 7 يونيو 1951 المُعَيَّر بشأن التنسيق والإلزام والسرية في الإحصاءات ، فإن الأجوبة على هذا الاستبيان محمية بالسرية الإحصائية وموجهة للإنسي INSEE والإنبيد INED . القانون رقم 17-78 الصادر في 6 يناير 1978 المتعلق بالإعلاميات والملفات والحريات ، يُنَبِّه على ردود هذا الاستطلاع. فإنه يضمن للأشخاص المعنيين الحق في الاطلاع على المعطيات الخاصة بهم وتصحيحها. ويمكن ممارسة هذا الحق في المكاتب الإقليمية التابعة للإنسي INSEE

11A في الليالي السبع الماضية، كم من مرة نمت في مكان وفترته لك الخدمة الاجتماعية، أو إحدى الجمعيات (مثل مركز إيواء، أو غرفة فندق، أو مصلحة استقبال مفتوحة ليلاً، الخ)

0 مرة  1 مرة  2 مرة  3 مرة  4 مرة  5 مرة  6 مرة  7 مرة

12A خلال السبعة أيام الأخيرة، كم من مرة تناولت وجبة فطور الصباح مُقدّمة من طرف جمعية أو مصلحة اجتماعية خارج المكان الذي قضيت فيه الليلة

0 مرة  1 مرة  2 مرة  3 مرة  4 مرة  5 مرة  6 مرة  7 مرة

13A خلال السبعة أيام الأخيرة، كم من مرة تناولت وجبة الغداء مُقدّمة من طرف جمعية أو مصلحة اجتماعية خارج المكان الذي قضيت فيه الليلة

0 مرة  1 مرة  2 مرة  3 مرة  4 مرة  5 مرة  6 مرة  7 مرة

14A خلال السبعة أيام الأخيرة، كم من مرة تناولت وجبة العشاء مُقدّمة من طرف جمعية أو مصلحة اجتماعية خارج المكان الذي قضيت فيه الليلة

0 مرة  1 مرة  2 مرة  3 مرة  4 مرة  5 مرة  6 مرة  7 مرة

15A هل لديك عنوان في جمعية أو هيئة مساعدة يُمكنك من تلقّي البريد؟  نعم  لا

## مداخلك ومهنتك

16A الشهر الماضي، هل حصلت على المال أنت أو شريك حياتك (إذا كان يعيش معك)؟

- 1 من العمل (بعقد أو بدون عقد عمل، مُصرّح به أو عدم مُصرّح به)؟
- 2 RSA (دخل التضامن)؟
- 3 ATA (الإعانة المؤقتة للانتظار)؟
- 4 دخل التقاعد أو معاش ما؟
- 5 الإعانات العائلية؟
- 6 إعانات اجتماعية أخرى في حالة بطالة أو إعاقة أو عجز صحي أو مرض طويل؟
- 7 إعانات السكن (حتى تلك التي تُدفع مباشرة إلى مالك السكن)؟
- 8 من جمعية أو هيئة مساعدة؟
- 9 من أصدقاء أو أفراد عائلتك؟
- 10 من ناس في الشارع أو الأماكن العامة الأخرى؟
- 11 من مصدر آخر للدخل؟
- 12 لم تحصل على أي دخل على الإطلاق؟

17A هل سبق لك أن اشتغلت 6 أشهر متوالية على الأقل في نفس المهنة؟

- نعم، أنت تمارس مهنتك الحالية منذ أكثر من 6 أشهر
- نعم، لكن ليست مهنتك الحالية ← آخر مرة اشتغلت 6 أشهر متوالية على الأقل، ماذا كانت مهنتك؟

لا، لم يسبق لك أن عملت 6 أشهر متوالية على الأقل في نفس المهنة

18A حالياً، ما هي وضعيتك المهنية الرئيسية؟

- 1 أنت تشتغل (بعقد أو بدون عقد عمل)
- 2 أنت مبتدئ متمرن أو في إطار تدريب بمقابل
- 3 أنت طالب، أو تلميذ في إطار تكوين مهني بدون أجر
- 4 أنت متقاعد أو لا يمكنك العمل نظراً لتجاوزك سنّ العمل
- 5 أنت في البيت، تعنتي بعائلتك
- 6 أنت عاطل عن العمل، مسجل أو غير مسجل في مركز التوظيف - بول أمبلوا-
- 7 حالة أخرى (مثلاً: أنت مصاب بمرض) حدد حالتك؟

19A إذا كنت تشتغل حالياً فما هي مهنتك؟ ← و إذا لم تكن تشتغل فإذهب إلى السؤال 22A

ضع علامة على خانة واحدة فقط



20A إحصاب من تشتغل ؟

1 الدولة ، البلدية، مستشفى عمومي أو جهة عمومية أخرى

2 شركة خاصة ، حرفي ، تاجر، جمعية أو شخص ما

3 مع أحد أفراد العائلة في عمله ، بدون أجره

4 لحسابك الخاص

ضع علامة على خانة واحدة فقط



21A هل يمكنك توضيح مهنتك الحالية ؟

1 عامل غير مؤهل في البناء ، عون في البناء

2 عامل غير مؤهل في مجال آخر

3 عامل مؤهل في البناء

4 عامل مؤهل في مجال آخر

5 عامل في الفلاحة

6 بائع متجول في الشارع (مثلا: بائع الصحف ... إلخ)

7 بائع الأشياء القديمة أو البالية (مثلا: إصلاح الأشياء وبيعها ... إلخ)

8 مُستخدم في الفنادق والمطاعم (مثلا: مُكفّل بالاستقبال ، حارس ليلي ... إلخ)

9 مُستخدم في التجارة (مثلا: بائع، مسؤول صندوق، متداول البضائع والسلع... إلخ)

10 موظف إداري

11 عامل خدمات ، عامل صيانة ، خادمة مئزّل ، مربية ، مساعدة منزلية ... إلخ

12 عامل أمن ، حارس ، عون أمن

13 مُستخدم في مجالات أخرى

14 مُشرف ، مُراقب العمال، عامل تأمين ، مدرس ، ممرض(ة) ، مُساعدة اجتماعية

15 إطار، مهنة فكرية أو فنية ، مهنة حرّة (مثلا: طبيب ، مهندس ... إلخ)

16 فلاح مستغل ، مساعد في الفلاحة عند العائلة

17 حرفي ، تاجر، صاحب مقالة

18 مهنة أخرى ، حدّد مهنتك : .....

22A هل ذهبت إلى المدرسة ؟

نعم ← في أي سن توقفت عن الدراسة (أو غادرت المدرسة) ؟ | | | سنوات

لا

ضع علامة على خانة واحدة فقط



23A ما هي أعلى شهادة حصلت عليها ؟

1 بدون شهادة

2 لديك شهادة من التعليم الابتدائي

3 لديك شهادة من التعليم الثانوي التقني أو المهني ، البكالوريا على الأكثر

4 لديك شهادة من التعليم الثانوي العام ، البكالوريا على الأكثر

5 لديك شهادة من التعليم العالي

6 لديك شهادة ولكن لا تعرف أين تُرتبها

## صِحِّحْكَ

24A حاليا ، في نظرك ، حالتك الصحية...

جد حسنة  حسنة  لا بأس بها  سيئة  سيئة جداً  لا تعرف

25A منذ 6 أشهر على الأقل ، تَسْتَعْصي عليك الأنشطة التي يقوم بها الناس عادة (مثل الاستحمام ، تناول الطعام أو المشي) ؟

نعم ، تصعب علي كثيرا  نعم ، تصعب علي ولكن ليس كثيرا  لا ، لا تصعب علي مطلقاً  لا أعرف

26A آخر مرة زُرْتَ طبيبا لنفسك ، متى كان ذلك ؟

منذ أقل من شهر  ما بين شهر و 6 أشهر  ما بين 6 اشهر و عام

ما بين عام و عامين  منذ سنتين أو أكثر

- 27A آخر مرة رأيت طبيباً لنفسك ، أين كان ذلك ؟  في فرنسا  في بلد آخر
- 28A خلال السنتين الأخيرتين ، هل زرت طبيب الأسنان ؟  نعم  لا
- 29A هل عندك مشاكل متعلقة بأسنان غير معالجة (مثل: تسوّس الأسنان أو مرض اللثة) ؟  نعم  لا
- 30A خلال 12 شهر الأخيرة ، هل قضيت ليلة واحدة على الأقل في المستشفى بسبب مشكل صحي ما عدا الولادة ؟  نعم  لا

ضع علامة على خانة واحدة فقط

- 31A حالياً ، هل لديك التغطية الصحية (الفرنسية) ؟
- 1 لديك الضمان الاجتماعي
  - 2 لديك CMU (تغطية صحية شاملة)
  - 3 لديك AME (المساعدة الطبية الحكومية)
  - 4 لديك تغطية صحية، لكنك لا تعرف صنفها
  - 5 لديك طلب جاري للتغطية الصحية
  - 6 ليست لديك أية تغطية صحية
  - 7 لا تعرف

## أصلك

- 32A في أي بلد وُلدت ؟
- في فرنسا ، ما عدا دوم - توم DOM TOM
- في فرنسا ، دوم - توم DOM TOM
- في بلد آخر ← وضّح : أيُّ بلد ؟

نهاية الاستبيان.  
نرجوك إعادته إلى الشخص الذي سلمه لك أو إرساله عن طريق البريد في  
الظرف T (بدون طابع بريدي) إذا كنت قد تسلّمت هذا الظرف.

↓

## إذا كنت قد ولدت في بلد آخر

- 33A منذ أي تاريخ وأنت تعيش في فرنسا ؟ (آخر مرّة إذا جنّت عدّة مرّات)
- الشهر  السنة
- 34A لأي سبب أو أسباب أتيت إلى فرنسا ؟
- 1 للعثور على عمل أو عمل أفضل
  - 2 للحصول على اللجوء السياسي بسبب حرب ، أو انقلاب ... الخ
  - 3 للإضمام إلى أفراد عائلتك
  - 4 للحصول على المعالجة
  - 5 لتحسين ظروف عيشك
  - 6 لسبب آخر

ضع علامة على خانة واحدة فقط

- 35A خلال السنة الأخيرة قبل مغادرة بلدك ، كيف كانت حالتك المهنية الرئيسية ؟
- 1 كُنْتَ تَشْتَغَل (بعقد أو بدون عقد عمل)
  - 2 مبتدئ متمرن أو في إطار تدريب بمقابل
  - 3 طالب ، أو تلميذ في إطار تكوين مهني بدون أجر
  - 4 متقاعد أو لا يمكنك العمل نظراً لسنك
  - 5 كُنْتَ في البيت ، تعنتي بعائلتك
  - 6 عاطل عن العمل ، بدون عمل
  - 7 حالة أخرى (مثلاً : مصاب بمرض لا يخول لك العمل)

36A قبل مغادرة بلدك ، ما هي آخر مهنة مارستها ؟

يرجى تقديم هذا الاستبيان ، بعد ملأه ، للشخص الذي سلمه لك أو إرساله عن طريق البريد في الظرف T (بدون طابع بريدي) إذا كنت قد تسلّمت هذا الظرف